

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist Furlan pe difese de minoranze etniche e linguistiche furlane

DIREZION: UDIN, Bore de Puente (Vie V. Veniz. 31)

Diretor Responsabil: Mario Del Fabro

Reg. Tribunâl di Udin n. 30 dal 1-2-49. Tipografie C. A. M. L. Udin

Abbonamento postale gruppo II



DI BESSOI

ASSOCIAZION par un an: in ITALIE 1000 francs; fûr d'Italie 1800
C. C. P. 24/13531 intestât a « Patrie dal Friûl »

I manoscrits, publicâts o no, a' restin di proprietât de direzion, che
s'al covente ju modifichê.

CORMONS

La furlanità no ûl stâ plui platade

I sfueis ch'a van pal Friûl a' jan contât, ognun a so mût che si capis, dal congres de Filologjiche furlane ch'al è stât a Cormons ai 22 dal mês passât. Posto ch'o sin stâz ançje no 'o scrivin a la buine lis ne stris impressions.

Prime di dut 'o vin jodut un grun di mantere ch'a devin il benivignût ai congressis in buine lenghe furlane, e tanc' pinet a travars des stradis cui colors dal Friûl — sâl e zelest — e di Cormons — blanc e ros —. E a ogni congressist i Cormonês a' jan dade une cocarde biançe e rosse. Une bieche cjasone in vie Friûl e tere i balconis furlanis nome di bandieris furlanis. Bieles po lis citrins des buteghis cun papolars, cjaredas, strignadis pejadis al cjadenaz, lums e cet.

Une core ben i coros.

Il teatro al jere levi di int e dut' chet ch'a jan fevelât a' jan fevelât par furlan, fûr dal president de societât, cun dut che s'al jere un ch'al vares rât di fevelâ furlan a' jere propi lûr. O savin gnes nò che la lenghe furlane no ta ben pai c'scours dei areoas, ma cui a' dut ch'al a' di sei par tuarz un a' vocat ançje a capo di chet ch' doreares jessi la plui furlane di dutis lis societâts?

Il studio al a' dit pœpis peraulis sceltis e atetuosis ci ver furlan e dopo il vicepresidente al a' tat savê a' di cui ch'al è lât il prem: letaris furlan dal 1957: a Dino Virgù, a Guido Michelut e a Gjerno Mareuz: gnes no si consoln cui riner-tors. Di ce ch'al a' dit il presi-dent nol corentares discori, a' jan scrit i sfueis: nus a parût di strant di stiti a' nomenâ dal Friûl, tanc' al jor un a' con-tin recu, propi cumò ch' a scu-gnarar deventi ministratifs chet gnes par str in pàs.

I Friûl a' e un e la Filolo-gjiche e vares d' d'indilu; ma s' m'ual di che lu difin-di furtrema: che lu lasse meti tal Venit o tes Vigneus? Fin-tremai che no dis nup che a Udin al j'is u i sfuei venit? Fâ vigni fûr un sfuei venit a' U-din al è come stampâ un sfuei piemontês a Daoste, un sfuei trentin a Bolzan, un sfuei e-milian a Forlì, un sfuei abru-zês a Cjambas: nissun s'im-pense di fâ une robe compa-gne, no ne culi si po fâle, no-me i furlans la sopuartin, ch'a son la plui buine int di chet

mant. Ma coventie une socie-tât filologjiche alore? No son pur nò filologjichis a Daoste, a Bolzan, a Forlì, a Cjambas?

Co 'l president al disere ch'è covente l'autonomie de socie-tât, al ven a stâj che i socios a' dein tant ch'è pueri cun e pro-sperâ, un socio udinês lu a in-terat par di che l'autonomie

**Scuelis furlanis
mestris furlans
pal popol furlan**

de Filologjiche e regnarâ de autonomia regional: e je ch'è covente. Al è chet ch'o di sta m. ançje parche i a Ce i a' a' al radi indenant e lis publicacions furlanis a' radin cressint.

Pre Tite Falzari fra altris e bus interessantis al a' dit che se si ûl che la lenghe furlane e c'apit p't pres dai scritors e dai letos, toçe insegnâle tes scue-lis. Al a' reson: che no stein a cr. di: ch'al basti rotâ un ordin da' di cui ladins e po metilu

rie.

Pre Domeni Zanier al a' fe-relât de scuele libare furlane, fondade dal '54; prest al sa-rà il prin congres a Buje, e al a' let qualchi componiment sciet e plen di vite fat dai furi.

Ançje 'l prof. F. Piaccareani al a' discorût in merit e lenghe furlane, e i congressis ur an batût lis mans a duc i tre.

Di ce ch'o vin podût e ch'o vin sintût 'o vin capît che or-mai al è difazil contentâ i fur-lans cun cjacaris, tignju bagn cu' lis promessis; la furlanità no ûl stâ plui platade sot il jet ni sot la taula e nancje dome sot la nape: ur sbrusse fûr di man a di chei ch'a croderin di tèle ridusade a di un fic di fol-clore par us dal ENAL. Cun 39 carnerai sunâz ançje la Filolo-gjiche e po' capilu, e alore si nanciararâ ch'al è radical ta-câ galis biançis rossis e ver-dis intor des bandieris furla-nis in corteo e sul pale senic.

No sarino duc' in ce stât ch'o sin?

Emigranz e consulâz

Nus rivin saldo, e di ogni bande, letaris di furlans pal mont, che si lamentin de man-cianze di comprehension de ban-de dai funzionaris consolârs, de lôr pigritie e de tremende burocrazie, ch'è par fâte di pueste par stufâ e parâ vie la int, intant che si tegnin in vite cun spesonis, «servizis» ch'è servissin dome a mante-gni impiegâz, ma nissun emi-grant nus a' scrit ce che si po-dares fâ par meti in sest che-ste situation deplorevul.

Dalr de nestre umignon, e par scomenzâ des ledris, il gu-viâr talian al fâs mal a conser-vâ tal ministeri dai esteros la tradizion risorgimental, indu-lâ ch'è si parferissin depen-denz ch'è vegin di famis aris-tocratichis, par vie dal solit esibizionisim talian, ch'al crêt di fâ colp, di quistâsi fiducie e dignitât cui titui. Ma cheste int, cul sanc blu, no rivarâ mai adore di cognossi la psicologie dal emigrant e i problems de emigrasjon: seont la mental-ità di chesc' funzionaris un puar emigrant nol vares nanc-je il dirit di bati te puarte e jentrâ tal ufizzi di un diplo-matic, di un consul ch'al ra-presente la miferaria civiltât di Rome in traris forestis.

E se po, come ch'al capite di spes, il funzionari al salte fûr di qualchi feudo meridio-nâl, al è un afâr imò plui in-trigât, parceche chet int di la pû, e je persuadude di vè do-me une incariche: chet di ra-presentâ une nazione amie e di mostrâsi tes zerimonis e tai gustas cun tante di feluche, spahnis e decorazio-nis: la beneficenze, la tu-tèle e i interes dai conazio-nal, e son vortis di lassâ al impiegâz dai ufizis di emigra-zion o ben es istituzioni di beneficenze. Ma ançje ta chesc' ufizis, come ta chei consolârs, il bas personal specialmentri, al ven squasi dut de Italie central e meridio-nâl, al cognos nome che la sò lenghe o il so dialet, lis sôs u-sanzis e al trate la int, come ch'al si cjatâs de sôs bandis co-me mafios e camorisc' sciam-pâz de Calabrie, o de Sicilie, cun alc su la cussienze.

Al capite ançje, une vore di voltis, che il personal nol cognos lis tarifics consolârs e nancje ce document ch'è co-ventin par fâ o rinovâ un pas scjadût, e cun chet pocje voe di lavorâ si dispietichin a fâ piandî zornadis e puare int

par cheste ignoranze, par che-ste pucefadie.

Al ven di vergognâsi di che-ste burocrazie ch'è trate la int tan' che duc' e fossin secjem-rindis, e lôr, ch'è son pajâz par fâ i servitôrs dal public, e fossin tanc' parons, espo-tics, insolenz: bisugne provâ, par viodi come ch'al trate un portonir di consulât, ch'al è, par solit, di chei dal tac.

Nissune nazione civil e a un pas ch'al costi tanc' bez, tan-te piardite di timp par docu-men-z, e ch'al duri cussî poc come il pas talian e alore ognun an, tai consolâz, e scugin passâ cemenârs e centenârs di personis, che no pain 2000 li-rutis talianis di tasse par ve-regolâ il document ma, come in Finlandie, tan' par dâ un esempli, e scugin butâ fûr 3100 mares finlandês, al vien-a a stâj 8100 liris, intan' che chet stesse vore par otegni il document finlandês, ch'al dure par 6 ains, e ven fate in zorn-ade e gratis tai ufizis de po-lizie. E par finile, si podares conseâ il guviâr talian a fâ une opare necessarie pal bon non de nazione: chet di recla-mâ al sorestant, dai afirs esteros par ch'al oblei chesc' impiegâz a lû a scuele, par imparâ ce ch'a insegnin tai còrs serai de classe c'amade «Public Relazioni», ch'è fun-zionin in dutis lis nazioni ci-vils.

Dopo la fin di chesc' còrs si rodarâ sperâ di podê tratâ e fevelâ cui dipendenz consu-lârs, come che si trate e si fe-vele cui dipendenz des agien-zis turisticis.

Al fâs e al disfe

Un furlan al contare chet-âre di che jassant in corere fra lis montagnis jere propi displasût di sei senze machi-gne fotografiche, parve che in tun lûc a jerin i operaris ch'a marzerin tan ben la strade, e poc plui in la i soldâr la mina-rin. Sot des fotografis al sares stât di scrivi: 1957 - Europa in cammino. Ma radi che ançje s'al res rât la machigne nol vares poût doprâle parve de servitût militâr, ch'è je dute la libertât ch'o vin custade — a tuarze di ritis.

Il stât 'o la provincie e fin il comun qualchi volte, al fâs la strade e l'istât la disfe, e dui cui bêt che j'ân nò, che lu ti-gnin su Coraggio distes però, che par 'impres' ch'a strolin no coren in stra is, e i federalisc' a' discorin di Europe intan' che 'l partit al prepare lis ele-zions.

Cjans di uardie

L'omp al manten un cjan cul pat che lu uardi dai umign. Al a' tante stime dai sei fradis ur ûl tan' ben, ch'al a' bisugne dal cjan ch'ur baj a duc'; al si contente di sintilu a bajâ di di e di gnot e al oblei i vizzins a sapuartâlu ançje lôr, di pore che j robin, posto ch'al sa ch'a son ci chei che no an di man-giâ e alore a' deventin trisc' e a' è persuadût ch'al sei miôr tigni cjan di uardie che no jâ un tic di justizie.

Ca si podares discori di pa-jans e i cristians, ma cover-tial propit? No bastial jâ 'l cont di ce tanc' pûars che si podares mantigni cun chet che si spint pai cjan ch'a bajn? Nancje di meti cun chei che si podares mantigni cu' bêt dai crmamenz, si capis, ma avonde par scomenzâ.

Furlans e Sicilians

Sul setemanâl dal Friûl de prime di aost 'o vin let un ar-ticul di Vilatte ch'al trate di cavalerie ch'è torne donje dai cjiscei: cu' lis corsis dai mas a Feagne (mussarie chiste alo-re) e dai cjavai a Vilatte. I ca-valers a tantins ju clamî gnes «elemenz» parceche cun par-ve dal progres lis personis no son plui ni personis ni umign, o son «elemenz» o «unitâz» e al sares rîficul discori di di-gnitât dal element o de uni-tât.

L'autor al ores che a Vilatte e fos mitude su une corse a ûs dal palio di Siene, cun chei dai pais atorvie: Forse che le belle tradizioni italiane debbono temere di guardare la sponda orientale del Tagliamento...? Anche in Friuli c'è Italia.

Biade int: a' inventin fin il vit de spuinde tratansi di si-motâ i toscans e no semeâ furlans.

Ce diferenze dai sicilians da-ur di ce ch'al conte propit cu-mò 'l sfuei di Milan. Co i a-leaz a' sbarcjari a Gela ce ur diserino? «Benignûz in Sici-lie. Nò no jentrin in chiste ue-re. E' je une uere fra i talians e i sicilians. Nò 'o sin sicilians».

A di un er gerarca jassist ch'al contare chet ch'al reve passadis al Nort un riel di di-sê: «Ma ce s'impensarie mai uestre selenzie di metisi cui ta-lians?»

No ise int di rispiet? Dal 1918 un ufizial di Catanie nus cîsere che rivât a cjase al va-res cjapât il picon e al sares lât a slargjâ 'l stret di Messi-ne

VITRUM,, DI M. MARTINI

UDIN - Piazze S. Jacun - UDIN

Articuli di plastiche di ogni fate - Carozzinis par frutins - Ogjez par regal - Servizis di taule, par caffè, tè e plaz in sorte

Discorin tra di nô

L. B. Cervignan

No podin rispindi pont par pont es sôs quistions. Ma la Redazion lu ringrazie propit di cûr di chel letare. Il mal al è che no son cussì piens di passion, d'inteligenze e di dreture duc' i furlans. E cull al toje di adatâsi.

Lis formis «nouu, magu, d'acord» e son dialetals, nus rivin di ca da l'Aghe, e son fûr di chel fregul di tradizion letarie che je ben o mèi, bielza formade. Nol baste che une forme si distacni dal talian plui di un'altre, par giudicâle plui furlane. E cussì si po' di ancje di «segn o sen» («sen» po' al è un altri... discors).

Par cont nestri 'o saressin cun lui sul proposit di conservâ la plui strete unitât di lengaz. 'O vinu moadu un fregul la cuarde parvie che la Redazion 'e vignive incolpade di... tendenzis ditatoriâls. No duc' i colaboradôrs si acatîn a lassâsi corezi e mudâ i lôrs prodoz.

Paraltri al è di just 'assâ qualch fregul di varietât: ancje par talian si dis: *deveno e debbono, ubbidire e obbedire, brage o bracti, a traverso o attraverso, e viediscorint*. Cui puediâl di di vè plui reson? La Redazion, tai dubis, 'e cir di stâ cu la tradizion letarie za azetade o cul us plui laru. Al è istis avonde intrigôs il furlan. Cussì 'o scrivin «essal» e no «isal»; «echest» e no «chist»; «o chistu»; «puar» e «puôr» indif. intementri. Duc' no si podarà mai contentâ. Nus parâres plui coret. «o veis» che no «o vês» (come «o lais, o cjalaiss») e cussì «savelso, fassil» ma «usus tyrannus, verborum». Paraltri si vares di di «erodiso e viodiso» e no «crodeso o crodeiso, viodeso e viodeso»: erodi e viodi 'e son verbes de tiarze e no de seconde.

La Colone filologiche no je marte nè esauride: nance par ideis. Ma fintremâ ch'o vin colaborazion buine, 'o zecîn il pàs, ancje nar no sunâ simpri che musiche stesse.

Pe storie furlane come ch'al in tint lui al è n' ce siezi: o la «Breve Storia del Friuli» di P. S. Leicht o la «Storia del Friuli» in 3 volums di P. Paschin.

Seont ch'è soile la buere

D. N. Tumiez

'E je simpri cussì: quan'che une idee un fregul risceje 'e comparis pe prime volte, un grum di int, 'e aze us spalis, 'e fâs boeje da ridi 'e cische: — Matetâzi! — Altris 'e viodin par dâur cui sa ce trapulis, ce intenzions ners ce pericui al lor interes, a alare 'e tachine a sberlâ: Jutori, jutori.

Ma se l'idee si fâs laru, se prodûs un nòc a la volte un tregul di corentie e di moviment, se cjape pit, eco che un a la volte chei che ridevin o che jesolavin, 'e tachine a lavorâ di comedons par fâss indeant, par metist in viste, in prime file, magari tra i dirigents.

Al è chel ch'al è capitât a proposit di l'autonomie furlane. Ir si ere in quatri scotâs che n'assun nus cionave sul serio: no' qualebidun al à scomenzât a sberhelâ cuntri: «...» si viodin a cûr di ogni bande come fones i sustignidôrs.

Bandieris

No son tros agn che in plaze a Udin a' meteviz i pinei de provincie e dai comun: chel de provincie zelest e zai. Ore presint co je qualchi mostre si viôt ancje la bandiere furlane zeleste e zale. E cussì tal palaz Belgrât, là ch'a son i ufizis de provincie, la bandiere e' veve chei colôrs.

Me cump la provincie 'e a la bandiere du'e turchine, ch'al à fat osservazion fin il sfuei venezian, e sul boletin 'e cjamar di comercio 'e je l'equile d'aur in campo turchin.

E 'l zâl? dula isal lât il zâl? Che no si puedi sei 'n regule nance cui confenons in chist benedet Friûl?

Nissune maravee

At 10 di setembar il Pape al à ricevût i sorestan de Compagnie di Gjesù, vignûz a Rome di dut il mont par une reunion straordinarie, e u' à fœvelât par latin che lu carissin duc' tan' ben.

Ore si sa che i discors dal Pape ju preparin i gjesuit: ch'a vedin preparât l'or ancje chel pe Compagnie?

Cjalait, cjalait ator: dongje di umagn di vecjo stamp furlan, di sigure fede, che pòc o trop, in public o in privât, 'e an simpri lavorât pe cause, e che gjoldin dute la fiducia dai bogus furlans, 'e comparissin di chel... convertiz che us fâsin restâ imbandinîz. Sino si gûrs di chesc' «homines novi»? E se almanco une vere conversion la lôr, o âno gluit provisoriamentri lis impinions di ir, par là dâur de ultime mode, pronz a tornâ a tirâlis fûr quan'che tornassin buinis? O sono di chei che ur plâs ricuêj indula che altris 'e an arât e semenât?

No volin risejâ sentenziis: 'o stin a viodi cui voj ben daviarz. E se qualcheidun al ves furduejât nome par inturbidi lis aghis, par semevâ zizantiis 'o par sfrutâ la situazion se-ontri dal so interes, no si fassin scrupul di denunziâlu publicamentri ai furlans.

A ce ch'al serf il cjal

Vares, il cjal dai umin, di seai simpri il prin e in certe qual maniere pesâ sul lôr destin.

Ma, co la providenz, mitût l'ò ca di jûr, convincisi nus tocje ch'al ven l'ultin dâur.

Tex gari, qualchi volte, il cjal derente bon s'al serf dentri de puarte a jâ jentrâ il balon.

Ur serf a chis frutâs ch'a jasin di model, par puartâ jûr la gale di qualchi gnûf cjapiâl.

Al serf par pieçâ sare ogjet ornamentâl, e al sare e seors di viste par tign: sâ i cjal.

Al serf, se si lu dopre, par tign sâ i cjapiâl e jersi a tantis robis che vûe no ai tal cerriel.

E a duc' a' nus covente disore il cjal la cite poi sens che intor an stanze e mantignisi in cite.

Tra nô, se no mi sbalggi, 'e rûr chel che s'impense che passi pa la zucje la strade da la stenze.

Che par podê fermâle, dal c'ât, se tai segret bisugne jâ faturis... Ma vûe si fâs istes.

Al baste dâsi l'arie, se in a' r dai batus amis, se fâte qualchi guere e scrivisi ai partis.

E cul partit dal rueli an vude tante vûs, che son lûz a finde parfin in Sante Crôs.

I moometans tes scueltis inseguit ai lôr fis che ie la sante strade in ch' dal paradis.

E po si maraveisi se chei che son di fûr nus cjalin cul garbatut mior secul indâur.

Pieri Masut

Sanc furlan pal mont

Cjasiât, une pituule frazion dal comun di Vitt dal Asia, 'e à 155 emigranz sa di une popolazione di 501 animis: a cjase no restin che vecjos, feminis e canes; la int in podê 'e va pal mont a cûr il pagant pe famee: la Nuzion 'e nire a mantegni ch' int tal registru des tassis.

Chesc' mès passât il paisut al à ricevudis tristis notizis: tre dai sei abitans no tornaras plui indâur: Nesto Lanfrin, mizadôr, 47 agn al è còpat di une amadura. Pieri Butò, mizadôr, 66 agn al è stât cjapât sot di une auto; duc' i doi 'e lavorarin in France.

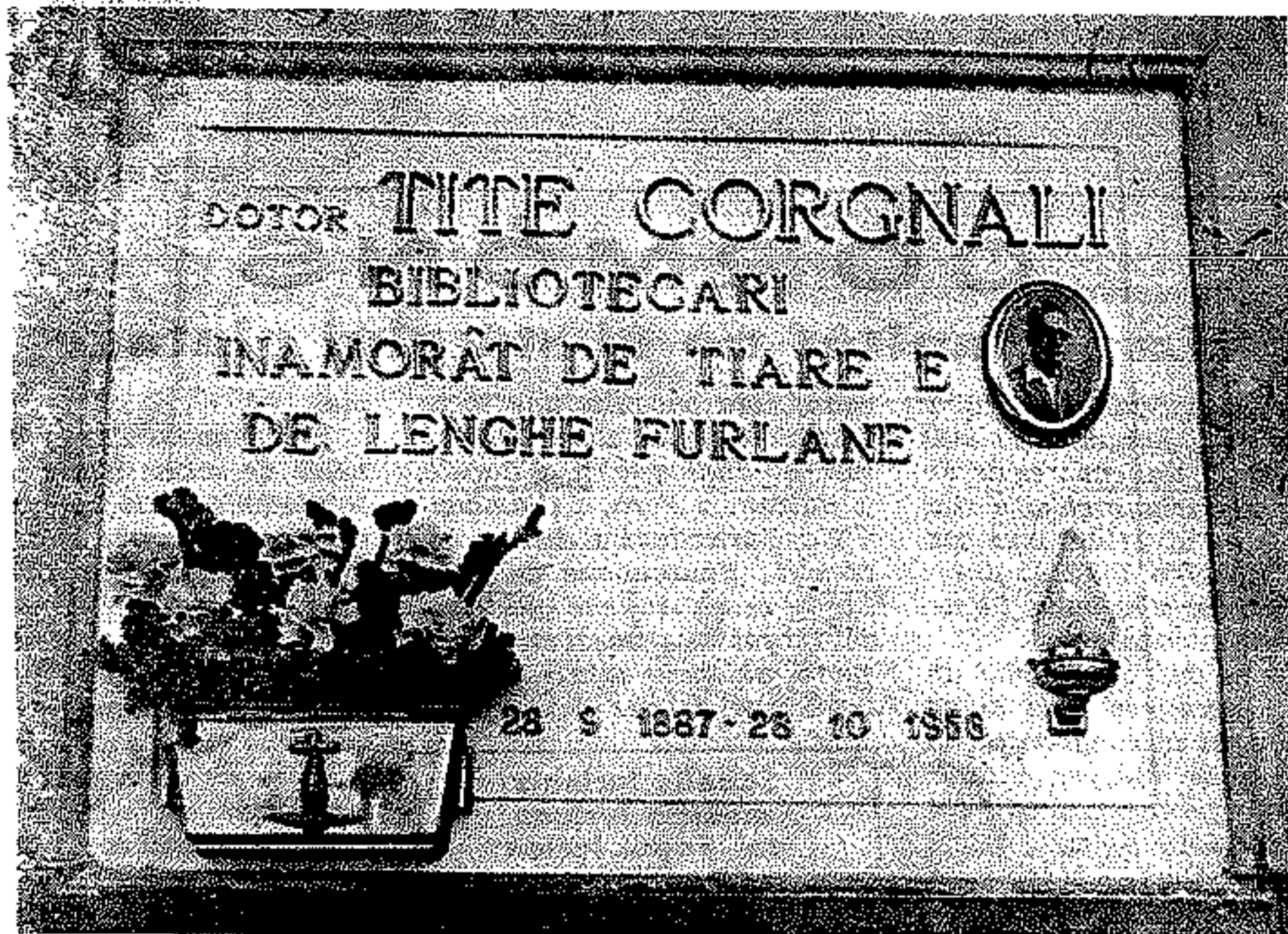
Ridolf Miorin, mizadôr, 45 agn al è muart tune mine dal Congo belga dula ch'al jere rivât di apene tre mès: al lasse la muir in Cjasiât cun sis frutins di cove.

Un popolo libero se non vuole la guerra non la fa.

Se deve farla ha perduto la libertà.

Ai 28 di utubar, al sarà un an, che'l nestri Tite nus à lassât, e chel ueit noi è stât imò jemplât.

A chesc' filologo ch'al lavorà senze padin a pro de nestre zocje e de marienghe, la Fradae Internazional dai furlans, Patrie dal Friûl e i amis, 'e mandin un pinsir, 'e ulint ricuardâlu ancje ai letôrs dal sfuei, 'e metin la fotografie da l'epigrafe, che vadi, e je l'uniche, scrite in lenghe furlane, tal cimiteri di Udin.



CORONIS

Nol è nie ce ch'a faserin in vite chei ch'a forin copâr in uere, in confront di ce ch'a rindin di muare par tign impegnade saldo in chel mistir dute la int e massime i zovins.

Si disere juste cheât e volte che montume... necessariis che mai par che la zorent i no vardi d'irriâs: par une strade diferente di ch' di Redipaul. Ben, a 7 di... dal Friûl, une corse in biciclete, e prime dal a' via' dai corridôrs cun tan dâur a' jan puartâ une corone al tempul dai copâr in uere in plaze...

Un al diseo: — Ce fentrimo i muare in uere cu' lis corsis des bicicletis? — Benedet, chei a' scugmâ jent... par dut massim... cumo che' d'opares sei democrazia. Ce fâ da monumenz se no? e ce fâ da liberat... di doprâ par copâs? Fin l'Arzicescul al a clamât chei de sô classe, mancje mai ch'a vessin di dismenteâs di uere, e gnes lôr naturalmentri a' jan puartâ une corone di copâr.

I pajans no fassino compagn? Os.

Cui mo? A' erodin di comandâ lôr: no si marcarin di sei fedei servitôrs dal gaviâr, e par chei quatri!



BUSC' - CORPEZ VENTRIERIS BERNE' PANZERIS CJALZIS ELASTICHIS

ca de - I G E A -

Bosc di Glemone 41

Udin

delsor
BISCOZ - CARAMELIS
Uffizi di Vendite: Udin Pl. dal Lomo 4 - Tel. 2405

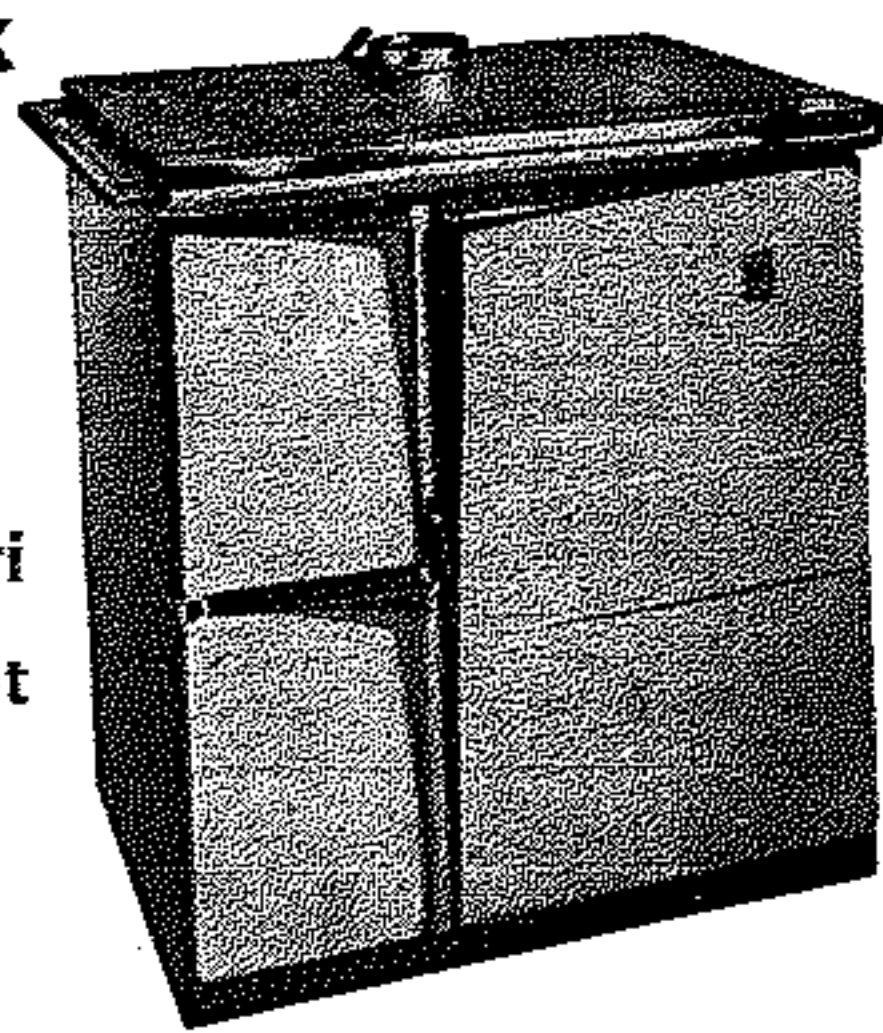
La plui moderne
cuisine a lens



La REX us ofris modei

di ogni fâte, di dutin le niseris e di ogni presit. Di lungje durade, perfete, razionâl, sigure, economiche; modei che si puedin tacâ cun âtris cusinis sedial a gas o ben a eletric: chesc' i vantaz di duc' i prodoz REX

La qualitât
é e il nestri
prodot
principâl



Se sent a Udin ca de dile PAULI MORASSUT in ri Partuline e si cjete simpri in esposizion le garie Asire in plaze de Blave (XX setembar)

Il consiglio dei comuni d'Europa

per il rispetto delle libertà locali

Tra le varie associazioni che in questo dopo guerra sono sorte con lo scopo di dare un'Europa, mediana l'unificazione, la possibilità di sopravvivere si distingue, per carattere di imparzialità e per spirito pratico, il Consiglio dei Comuni d'Europa.

Sotto come una federazione di associazioni nazionali formate dai Comuni, da altri Enti territoriali locali, da Movimenti o anche da singole persone che si interessano al problema della unificazione europea, ha la caratteristica di mettere direttamente a contatto i suoi soci e gli eletti delle comunità locali, uniti al di sopra delle frontiere dalle loro preoccupazioni di amministratori, che conoscono a fondo i bisogni e le aspirazioni delle popolazioni.

L'associazione rappresenta in un certo senso un contrappeso agli organi comunitari istituiti dai governi che sono spesso maggiormente preoccupati della difesa delle sovranità nazionali dei singoli Stati e dei loro poteri accentratrici, che non di un reale progresso verso nuove forme di collaborazione internazionale.

Il Consiglio dei Comuni di Europa ha invece solennemente ri-

conosciuto che le autonomie locali sono il baluardo delle libertà personali, che le libertà locali sono ovunque minacciate dalle ingerenze dello Stato e che la federazione europea è ritardata, malgrado la volontà dei popoli, per le opposizioni degli Stati.

È evidente che gli Stati nazionali d'Europa sono organismi oppressi e paralizzanti e che soltanto una rinascita politica ed economica dell'Europa, ma e non una mastodontica burocrazia, non più frenata dalla concorrenza economica tra i vari Stati, si impadronisca del nuovo superstato soffocando ogni libertà locale e individuale.

Quanti perciò mirano ad una Europa veramente libera e democratica devono sostenere le finalità del Consiglio dei Comuni d'Europa miranti a rafforzare e a difendere la autonomia delle comunità locali e ad integrare nelle future istituzioni europee una assemblea rappresentativa tra delle Comunità stesse che tale difesa assicuri.

Il premio Nobel per lo spreco

Sull'Aspromonte ove Gari baldi fu jerito al ginocchio da una fucilata dalle truppe italiane (ma in realtà fu una sassata) sorgerà, a spese dello Stato, un museo ove saranno raccolti i cimeli garibaldini. La zona dell'Aspromonte, dice «L'Informazione» parlamentare, è una delle più povere delle Calabria come potè personalmente sperimentare qualche anno fa un Sottosegretario che fu fermato dai banditi. Vi sono paesi, come S. Stefano, senza edifici scolastici: non si poteva costruire una scuola anziché spendere alcune decine di milioni per un museo che nessuno andrà a visitare, anche perché le nuove generazioni, scattate dai sistemi propagandistici, ritengono ormai da ridimensionare su scala molto modesta, la figura di Garibaldi?

Lettere alla direzione

Cara «Patria»

Novemiladuecento rifugiati arabi saranno minacciati di fame, se resterà senza risposta l'appello che indirizza all'ONU il signor Enrico Labuisse, direttore della UNRWA (Agenzia delle Nazioni Unite per i rifugiati di guerra).

L'Ufficio di soccorso dell'ONU non ha a disposizione mezzi sufficienti per assistere i rifugiati, per un paio di mesi.

Da un'organizzazione internazionale, negli uffici installati nel palazzo dell'UNESCO a Beirut, Labuisse ha il pesante compito di alloggiare, nutrire, curare e istruire quasi un milione di Arabi cacciati dalla Palestina dal maggio 1948, in seguito alla guerra fra Israele e gli Stati arabi.

I rifugiati sono ripartiti fra 4 paesi: Giordania, Siria, Libano e zona di Gaza.

Per fare arrivare viveri e medicinali ai cinquecentomila rifugiati che si trovano in Giordania, Labuisse deve risolvere dei problemi complicati di trasporto su circa 500 chilometri a partire dal porto di sbarco e attraverso tre paesi e due frontiere.

Le crisi politiche che tormentano da mesi il Medio Oriente hanno complicato riepiloghi il compito.

Su ottantuno Stati membri delle Nazioni Unite, Labuisse ha promesso di contribuire al «aiuto» dei rifugiati arabi, e di questi ventuno, meno della metà, hanno adempiuto alle promesse.

La situazione si va facendo allarmante. Ma i vari Stati hanno tutt'altro da pensare...

Per esempio Israele, che ha espulso quasi un milione di arabi dalla Palestina, colpevoli di aver resistito per generosi sulla terra che Geora avrebbe riservato al popolo eletto, non solo non paga quanto era stato convenuto al tempo della «diaspora araba» ma dimenticando la «diaspora giudaica» per odio di razza e di religione, ripete gli stessi tragici errori commessi nel passato.

Le conseguenze di questi eccessi sono facili a prevedere. Anche se oggi, dopo l'aggressione all'Egitto, la stampa e i giornali occidentali descrivendo lo «stato di mezzo milione» (sic!) di dimostranti per le vie della capitale con in testa, trionfante, una imponente mostra del boffino catturato agli egiziani nel Sinai.

Hitler potrebbe andare a scuola, se riuscisse a purtroppo il sionismo sta preparando sorprese più tragiche di quelle dell'ultima guerra mondiale: mentre il comitato esecutivo del congresso ebraico mondiale, tenuto a Londra nel maggio scorso, decise: tra l'altro, di «abolire ogni discriminazione del continente mondiale, per difendere i diritti degli ebrei e protestare vigorosamente contro il «silenzio immenso» delle Nazioni Unite che non hanno protestato per nulla contro le persecuzioni di ebrei in Egitto.

E tutto ciò mentre gli ebrei rimangono insensibili dinanzi all'angoscioso problema di quasi un milione di profughi arabi che Israele ha espulso dalla Palestina.

T. S. D.

zionali, che siano trasformati in concorsi regionali; la nomina in tali impieghi deve essere affidata alla esclusiva competenza degli enti locali.

Sarebbe bene che anche in Friuli si cominciasse a trasformare la vecchia mentalità accantonando le glorie e le memorie, per adeguarsi ai tempi ed alle necessità.

Dr. C.

Sig. direttore,

anche tempo fa sono stati comperati per la galleria di arte moderna Marangoni un paio di quadri alla biennale di Venezia (Cavalli impauriti da cani, di Chirico: 400 mila e una natura morta: 100 mila). Io non sono né un artista né un critico d'arte ma un salumiere che paga fiori di tasse al comune e che vorrebbe che i milioni spesi in arte fossero spesi almeno per artisti friulani. Si risulta pure che una raccolta di croste moderne non trova posto nella galleria Marangoni e finisce nelle soffitte del Museo del castello.

Stando così la faccenda non sembra a nostri amministratori che sarebbe ora di ridurre un mecenatismo inutile?

A. S.

Salvatori del popolo

Le elezioni truccate che tempo fa si sono svolte al Libano, hanno messo in rilievo, una volta di più, la corruzione di un sistema che ha già fatto universalmente le sue prove. Tali elezioni, che hanno realizzato una curiosa unanimità in favore del potere, ci ricordano la farsa parlamentare che si svolse in Algeria nel 1948.

In quel momento, la stampa francese trionfava. Gli autonomisti e i separatisti di ogni specie erano stati letteralmente schiacciati alle elezioni per la designazione della Assemblea algerina. Nella metropoli, non c'erano sufficienti penne per celebrare il componente amore degli indigeni algerini per la Francia, l'ordine francese, la pace francese.

Nel primo collegio, quello degli Europei, cittadini di prima classe, si distaccava una bella maggioranza di eletti colonialisti presentati dal «Rassemblement Populaire français» (Movimento di Gaulle), che si sostituiva le organizzazioni fasciste dell'anteguerra. Nel secondo collegio, quello dei musulmani, una forte maggioranza di «indipendenti», che dovevano tutto all'amministrazione francese compresa la loro elezione.

Era un bel risultato, forse troppo bello. Dei chiaroveggenti lasciavano trapelare la loro inquietudine. Così, in un giornale del quindici aprile 1948, si poteva leggere: «Non saremo sorpresi di vedere questa vittoria essere pagata, fra non molto tempo, a mezzo di violenti conflitti. E' un pessimo calcolo togliere le armi legali dalle mani delle popolazioni nord-africane. E' uno spingere queste popolazioni a servirsi di ben altre armi... E' un incitare alla rivolta diretta contro i coloni, l'amministrazione e lo Stato francese».

Ma la truccatura non si arresta mai alle operazioni elettorali. La formazione governativa, uscita da queste operazioni, continua a truccare tutto ciò che potrebbe fare ostacolo alla sua ferma volontà di restare il più a lungo possibile al potere. Così, tutti i governi che si sono succeduti dopo la Liberazione ci hanno giocato le più fasciose commedie per convincerci dell'efficacia dei loro atti, essendo tali atti, naturalmente, il preludio di una prodigiosa prosperità, prosperità abilmente situata in un avvenire sempre lontano.

Così siamo stati esaltati un numero incalcolabile di volte, grazie alle cure spettacolari di questi devoti servitori dello «interesse pubblico». Solo che ogni volta che un governo lascia la scena, quello che segue, con spirito di carità, ci fa sapere che ha trovato le casse vuote, sconvolta la economia e il paese all'orlo della catastrofe.

Nella realtà, tutte le agitazioni, i piani e le belle parole degli uomini politici non fanno che servire di mascheramento di interessi che hanno nulla da vedere con gli interessi dei popoli, né con la saggezza, la giustizia, la lealtà.

S. T.

Alla regione siciliana stanziamenti per oltre 178 miliardi

A Palazzo D'Orleans, il presidente della Regione siciliana on. La Loggia ha precisato che, oltre agli accordi previsti fra l'Ente nazionale idrocarburi e la Regione, nel settore della ricerca di idrocarburi, l'Ente stesso ha preso l'impegno, che dovrà essere onorato dopo un accurato studio dei programmi, di intervenire in favore della industrializzazione della Sicilia.

Tale attività — ha aggiunto l'on. La Loggia — condurrà alla produzione di acido solforico, nonché alla ricerca di minerali aloidi e di sali potassici, sino alla fabbricazione di prodotti destinati all'agricoltura e all'industria.

Nel quadro di così vasto programma, i provvedimenti legislativi presentati ora all'Assemblea siciliana, prevedono uno stanziamento complessivo di 178 miliardi e 130 milioni, ivi compresi i 75 miliardi del fondo di solidarietà nazionale 1956-1960, a cui vanno ad unirsi precedenti stanziamenti di 47 miliardi e 370 milioni.

Per quanto riguarda i termini dell'accordo preso con l'ENI, senza alcun rischio finanziario, La Loggia ha precisato che la superficie concessa per le ricerche, sarà di 180 mila ettari.

Folclore Calabrese cruenti riti della mafia

Alle Assise di Vibo Valentia, nel processo a carico del parricida e quattro volte omicida Serafino Castagna e degli altri 64 imputati di associazione a delinquere sono saltate fuori dalla lettura dell'interrogatorio reso in diverse riprese dal Castagna al giudice istruttore, dal 27 al 13-8 1950, cose come questa. Si è appreso fra l'altro che nella «onorata società», esiste un reparto speciale detto «corpo di cavalleria», composto da soci qualificati; si sono appresi anche particolari sul rito della promozione dal grado di «picciotto» a quello di «camorrista di sangue». Per ottenere tale promozione, dichiarava Castagna — «il picciotto deve riuscire a colpire con la lama di un coltello la parte inferiore del polso destro di un camorrista prescelto, facendogli sprizzare una goccia di sangue. La prova non può essere ripetuta più di tre volte».

In altre pagine dell'interrogatorio, il Castagna elenca le imprese delittuose compiute dall'«onorata società», e già note. Fra esse, numerosi furti, una rapina a mano armata ai danni di un agricoltore e il famoso «processo» a Domenico Antonio Castagna — il «socio» che ha rivelato a una persona estranea alla setta alcuni fatti segreti della organizzazione — e la sua conseguente condanna alla pena di morte, che avrebbe dovuto essere eseguita da Serafino Castagna dopo che Domenico Antonio era stato punito con una multa di mille lire, la espulsione per due mesi dall'organizzazione e due colpi di coltello alla schiena, le famose «zaccagnate».

La riforma agraria confronto tra NORD e SUD

Tutte le inchieste fatte finora sui risultati della «Riforma agraria» convincono della futilità della tesi che i latifondisti calabresi o il Torlonia o i «galantuomini» dei paesi della Puglia e della Basilicata volessero o potessero trasformarsi in moderni impresari agricoli.

Da un punto di vista tecnico, non si possono muovere agli Enti appunto gravi. Si deve anzi ammettere che, tranne in qualche settore (come ad esempio quello zootecnico nel Fucino) essi hanno agito abbastanza bene. Gli Enti avevano la strada segnata, dovevano distribuire la terra a masse di contadini agitate dalla propaganda comunista e influenzate e frastornate da quella degli agrari. Non è stato sufficiente espropriare. Nel Fucino e in Basilicata ad esempio si sono dovute ricostituire le unità fondiarie con un difficile e complicato lavoro. Dovunque è stato necessario provvedere alla costruzione di servizi pubblici, di strade, di acquedotti, di case. La riforma ha presentato difficoltà e problemi diversi da zona a zona.

Dall'Ente Sila sono stati espropriati circa 75.000 ettari che sono stati assegnati, finora, in poderi o in quote, a 18.733 contadini. E' stata compiuta anche un'imponente opera di trasformazione fondiaria, culminata nella costruzione di 4000 case coloniche. L'Ente Puglia e Lucania ha espropriato circa 187 mila ettari e ha effettuato sinora oltre 30.000 assegnazioni su 92.000 domande accolte; nei comuni della cosiddetta Fossa premeruziana, particolarmente considerati dalla inchiesta, le espropriazioni hanno riguardato 27.000 ettari e le assegnazioni sono state fatte a favore di 4.938 famiglie su circa 18.000 aspiranti. Quanto ai 13.272 ettari del Fucino sono stati divisi fra oltre 9.000 assegnatari.

Queste cifre dimostrano che la riforma ha posto un principio di riorganizzazione basato sulla piccola impresa agricola, nel disgregato mondo contadino. Si aggiunge che questo grande fatto nuovo ha dato impulso, al di fuori dei comprensori, alla costituzione spontanea di migliaia di piccole proprietà contadine private.

Ma la riforma è venuta a costare parecchio di più (solo in Sila sono stati spesi già circa 45 miliardi di lire) perché sul costo generale

ha inciso, per un'altra percentuale, la spesa per le centinaia di impiegati assunti su raccomandazione. Questa burocrazia, come già accadeva nei rapporti tradizionali fra Stato e contadini, ha portato anche nei nuovi rapporti fra gli Enti e gli assegnatari una mentalità e un distacco impiegatizio. Un altro effetto negativo della concezione strumentale della riforma è costituito dallo scarso sviluppo della cooperazione, che, pure, dovrebbe costituire il «terzo tempo» della riforma. Le cooperative, oltre ad essere un mezzo di progresso sociale, sarebbero un sistema di progresso tecnico e potrebbero ovviare, in parte alle debolezze della piccola proprietà. Esse mostrano un vero, difficoltà nell'individuazione e nella ignoranza del contadino meridionale. Tuttavia gli Enti non fanno molto per sviluppare le cooperative, perché temono che la riforma sfugga alla direzione della burocrazia.

Alla luce di queste considerazioni assume un particolare interesse l'ultima inchiesta di Nord e Sud, dedicata a un confronto fra i comprensori di riforma meridionali e il Delta Padano. Questo confronto tutto a favore del Delta Padano, ha forse indotto a accentuare troppo gli aspetti positivi dell'esperimento. In ogni modo le strutture capitalistiche e non feudali della società agricola padana, hanno per messo alla riforma di ottenere qui in tutti i campi risultati molto migliori, derivanti anche, dalla superiore qualità dei terreni.

Un nuovo periodico autonomista

E' uscito il primo numero di «La Penna», quindicinale indipendente «per Bergamo» per i bergamaschi, che pubblica articoli di scrittori noti anche in Friuli, tra i quali collabora nella nostra «Patria».

Agli ammi autonomisti di Bergamo e specialmente al comm. dott. Guido Calderoli, Sen. Masserini, Fredi Rizzo ed a tutto il corpo regionale, giungano gli auguri degli autonomisti friulani della «Patria», per una vita lunga e produttiva di «La Penna» e per il trionfo del nostro ideale che si propone di realizzare.

Il tratto principale nel carattere nazionale italiano è l'assoluta sfacciataggine.

Questa si manifesta da una parte nell'ostinarsi a pace di qualunque cosa, quindi nell'immodestia e nella impertinenza; dall'altra nell'addattarsi a tutto, quindi nella bassezza.

Chi invece sente il pudore è inetto per certe cose per altre è troppo superbo.

Gli italiani non sono né l'una cosa, né l'altra, ma secondo i casi, paurosi od orgogliosi.

dal Taccuino di Schopenhauer

Si scomenze di ca! dal non de persone

La burocrazia, intant che e disface la famee tal stât, e doprave l'non di famee par cjoli dignitât e persone: al è di Napoleone in c' che i uffizis nus scuindin il non di batisin daur di chel de famee, che tal batisin nol è nancje nomenât, e nol è non di sant. A' jan tant fat in tun secul e miez par disbatinâs che tes citât si cognossissin plui par cognon — par famee al ven a staj — che no par non.

A pensâ ben si viôt che la famee tal stât, e a lassât il non, ch'al cjaie i puest di chel ch'o sin batisin. Par di la varetât la gramatiche no fe gambiade dal imperadôr dai frances (che si lu cognos une vore di plui par Napoleone che no par Bonaparte); e continuâ a insegnâ a meti simpri prime l'prenon e dopo l'cognon, ma la burocrazia e intint di sei parone spotiche, i uffizis no respetin ni gramatiche ni lez e la int un pœc par ignoranze e un pœc par no matea si l'usse simpri remenâ.

Fin al 1839 la regule di gramatiche no jere lez, ma pal prin di lui dal 1839 e je lez; tal codiz civil al è l' d'ur al non par ogni persone e l'non al è formât par lez dal prenon e dal cognon e no dal cognon e dal prenon. Pieri Zorut e Catinone Percude, e no Zorut Pieri e Percude Catinone.

Adure a staj che si a dirit di viodi l'nestri non scrit in regule e no demandât. Si capis che la burocrazia e resist plui ch'e pœ, che no di vînt; alor nus toçje a nò, a ognidun di nò che la mantignin, di pretind ch'e rispeti l'nestri dirit, e se scrivi i non pulit come che lu scrivi in ordin vie di c'. Il talian nome (prenome e cognome) par frances al è non (prenon e non de familie), par todesche Name (Taufname e Vorname e Familienname e Zuname), par inglês full name (christian name e family name). Tes cjartis fatis tal par civil i non a' son scrit come cu va, ma no te republiche taliane duta ch'al è un popul di civiltât antiche, ch'al è bon di tigi una societât Dante Alighieri (no Alighieri Dante) par sclarjâ la lenghe ch'al lasse miltre-

te tal uffizis, ch'al à aneje la lez dal non e al lasse che i impiegâz la metin sot i pis. Si capis che la civiltât taliane, di tant antiche ch'e je, e je lade di mal.

Tros no badin se ur scrivin il non demandât un almanacul a' fasin pulit la firme, ma tanc' a' scrivin gues l'or il cognon prime dal non di batisin par la daur de burocrazia e magari erodint che cussì la pratiche e vadi plui svelte; in pi a' fasin viodi la lor ignoranze e a' mostrin di no vè nancje un tic di dignitât. Al è fin qualche uffizis miltre ch'al scrî i non in regule e qualchidun tal rispundint ju distedose lui, di tant usât ch'al è malamentri. Al è pœc ch'o vin let il manifest des fiestis di un pais cui non in confusion di fâ fin dût: sac. Passone Rosario, Mons. Figanzi, prof. Giovanni, Jacopo Tomadini, M. Angelo Prezza, M. Del Fabbro.

Se civiltât ise chiste no? e co autonomie podressie vigni fûr? Dula isal il cjàf?

Se confront cui todeschi: tal cimiteri di Udin i non dal miltirs su lis crôs e lis pieris ch'a jan mitût l'or a' son scrit euc' in ordin, sun chês ch'a jan mitût i talians o i furians onje i non todeschi a' son par le d'or. O vin jodât publicât a Udin il miltir di un furian cun tune di Leoben: il non di lui demandât a d'ur talian burocratie e chel di jê biel d'et; alor di lui al è miltir ch'el cognon e di jê l'prenon, che cui ch'al al à fat la cjarte al è di vè erodût ch'al fos distedose gues il non todesch.

I non a' son in ordin aneje tal cimiteri di miltirs ingles su la trasmaner prime l'initiali o lis initiali del prenon e po l'cognon; come l'non dal cimiteri fust al è scrit demandât, che nol è di meti cui talian, aneje se vidi di qualche ingles al è celtic tanche i furians.

Parcè se di sei tant ustinate mo la nestre burocrazia? Parcè e sin che i todeschi di gambi podressin la maniere di tratâ la int. Po no i ve ore? Sef d. L.

STAMPA NAZIONALISTA Spigolature

Garrente bandiera

«Giovani d'Italia, che crescete in questo strano clima attuale, giovani ufficiali d'Italia, per l'amore che ne' vostri cuori giovanili è come il profumo de' fiori appena sbocciati, serratevi intorno alla Bandiera, a questo simbolo di meraviglioso travaglio secolare, e vogliate essere forti per donare di più; vogliate essere capaci di donare di più; vogliate affrontare la vita eroicamente, perché, all'ora di tutti, la vostra tomba non sia un pietoso ricettacolo di carne e ossa in isfacelo, ma diventi un altare, diventi una sempre viva e garrente Bandiera; diventi eternità».

(Dalla rivista «Uomini»)

Paralleli

«Se nel caso specifico, vogliamo fare paralleli che abbiano il suffragio della verità non possiamo non associare le umane concezioni sociali di Garibaldi e di Pisacane a quelle di Mussolini e di Corridoni i quali, collocando i lavoratori italiani all'avanguardia del progresso sociale, hanno indicato le mite da perseguire per placare l'anima di quegli Eroi che non rinunciano alla speranza di poter ancora ritrovare negli italiani i degni continuatori delle tradizioni che, fin da quando Romolo e Remo tracciarono il solco della Città Eterna, hanno fatto della nostra Patria una insuperabile Maestra di civiltà».

(Da «Il Secolo d'Italia»)

Richiamo immediato

«Intrattenendomi sul significato metafisico del fascio, Silvano Panunzio mi precisava in una recente lettera che "il Littorio è simbolo cattolico ed apostolico per eccellenza", in quanto si compone in dodici verghe riunite intorno a un centro, ossia un perno metafisico la cui manifestazione solare è data dal trono, mentre la scure (falce) rappresenta la manifestazione lunare. Le dodici verghe del fascio racchiudevano un significato sacrale: dodici erano infatti le colonne del tempio di Vesta che custodiva il sacro fuoco al centro e quattro (un sottomultiplo di 12) come le stagioni le Vestali che vi danzavano intorno. Immediato è il richiamo delle dodici verghe del fascio ai dodici Apostoli (il tredicesimo, Giuda, rapresenta infatti l'elemento spurio) raccolti intorno alla figura solare del Cristo che "invia" i dodici raggi e addirittura alla Vergine incoronata di dodici stelle».

(Da «Il Popolo Italiano»)

La stella a cinque punte

«Questa unione pratica e funzionale delle destre, che appare la sola possibile, può trovare ed anzi certamente trova il suo simbolo più idoneo nella stella a cinque punte, per mezzo della quale i cinque movimenti di destra che hanno attualmente in Italia un'organizzazione nazionale, e cioè, nell'ordine alfabetico, il MSI, il PLI, il PMP, il PNM, l'UCI, possono raffigurare un motivo di tradizione comune. Inoltre cinque sono i partiti e cinque sono i raggi e perciò in ogni raggio può trovare posto un singolo e distinto contrassegno... I cinque raggi infine hanno ciascuno la propria direzione e anzi divergono l'uno dall'altro per cui rimane escluso il pericolo o l'intenzione di confusioni o di transazioni ideali. Essi però costituiscono un'unica stella, la stella dell'Italia combattentistica e proletaria che è stanca ormai di chiacchiere e di vane promesse ed anela soltanto ad una politica moralizzatrice dello Stato».

(Dal «Corriere della Nazione»)

Il Messia

«E' consegnato nei Vangeli un ammonimento che il Messia dette agli apostoli nell'imminenza e nella consapevolezza della propria fine: "Molti verranno che vi parleranno in mio nome. Voi giudicate l'albero dal frutto". Non è nostro costume mischiare il sacro al profano. Consentiteci una volta tanto di fare eccezione alla regola. Non son forse valide per ogni aspetto della vita umana le parole del Redentore? Diremo, quindi, terminando, a proposito di questo strano regime, di chi lo ha creato e di come vive e diviene: stiamo da dieci anni in Repubblica ed in democrazia, sotto il segno dell'antifascismo. Il momento è venuto. Giudicate ora l'albero dal frutto».

(Da «Meridiano d'Italia»)

dot. G. B. Angeli gjeom. Nedo Visentin

STUDI PROFESSIONAL TECNIC - AGRARI

Udin

Borc Manin, 14 l. p. - Telef. 27-62
Borc di Clemenze, 33/6 - Telef. 40-54

Udin

Perizis, stimis, consulenzis agrariis.

- Frazionamena, divisions di fona, denunzis di sucession.
- Progjez par stalis, par gjalinarse cjôz razional.
- Relazioni peritâls, misurazioni di terens, planimetriis di fabricas.
- Assistenze par comprâ e vendi, par afitanzis e contras agraris.
- Direccion e ministrasion di aziendis agriculîs.
- Progjez di cjasis, di sistemazion e di trasformazion di terens, studi par implanz e ordenamenz cultural.
- Praticis mutuos, contribûz statal e benefizis a pro de pizzule proprietât contadine.

UN BRUCIATORE CHE VA MOLTO BENE:

CUFFIA

BRUCIATORI DI NAFTA

GENERATORI ARIA CALDA

Silenziosi, completamente automatici - Montaggio, assistenza, revisioni, con nostro personale specializzato
Scrivere o telefonare a:

IAM

Ing. A. MAGINI - UDINE

Via Vittorio Veneto, 44 - Tel. 26-83

Fondarie Corbelin

Vie Del Bon, 27 Udine

Martici, baroz, grillis, ganassis par frantos di pieri di azzâl al manganès garantit e impresc' par impresaris edij

Forniduris - Implanz - Manutenzions
eletrichis di ogni fate

Insegnis reclamistichis - Neon Fluoresenze
Brusadôrs automatics di nafte

Valerio Stella

UDIN - Piazzute Gorg, 11 - Tel. 34-54 - UDIN

Pulcini! Pulcini!

I migliori per razza e per qualità troverete presso

LA MODERNA POLLICOLTURA

NEGOZIO: Via Grazzano, 58 - Telefono n. 30-70
UFFICI E MAGAZZINI: Via Grazzano, 43 - Tel. 55-485

Udine

Diana e Romanelli

UDIN Vie T. Ceconi 12 A

BICICLETIS

Gomis Pirelli par autos,
autocjars, motos, ciclos,
e par tratôrs

Prodoz - MARELLI Bosch

VALE PIU' UN AVVOCATO CHE L'ANALISI DI UN LABORATORIO STATALE

L'amministrazione provinciale di Bergamo ha tenuto un convegno regionale per la repressione delle frodi alimentari, al quale hanno partecipato docenti, tecnici, rappresentanti di tutte le provincie e direttori di laboratori d'igiene e di profilassi.

Ecco la sintesi degli argomenti trattati in quel convegno:

La situazione delle repressioni delle frodi alimentari è in Italia pressoché fallimentare per le seguenti cause:

- 1) Legislazione caotica.
- 2) Difetto di attrezzatura e di tecnici.
- 3) Maggiore sensibilità, a Roma, alle pressioni interessate che alle voci dei custodi della salute pubblica.
- 4) Magistratura impotente.

Sul primo punto — il caos legislativo italiano in fatto di Alimentari — vi è stata condanna unanime, con ripetuti accenti di indignazione. Il professor Antoniani, preside della facoltà d'agricoltura di Milano, a un certo punto ha detto, quasi perdendo la pazienza: «In tutti i Paesi civili d'Europa sono state nominate commissioni ufficiali per l'aggiornamento costante su questi problemi, di enorme interesse per la salute pubblica. L'Italia è stata persino invitata e sollecitata dalle ambasciate di Francia e d'Austria a mettersi al passo. Non ne ha mai fatto niente». Il professor D'Ambrosio, direttore del Laboratorio provinciale d'igiene e profilassi milanese, in una battuta del dibattito, ha esclamato: «E' la medesima storia, anzi peggio, che si verifica per le acque di scarico industriali: cosa si è fatto in Italia dal 1898 al 1957? Assolutamente nulla».

Il secondo punto — difetto di attrezzature e di tecnici — ha suscitato violente lamentele soprattutto per quanto riguarda gli stipendi dei chimici degli istituti statali, demandati alle analisi per scoprire le frodi alimentari. Essi guadagnano in media 42 mila lire mensili, e quindi al primo invito passano al nemico, che paga ben meglio, divenendo, da difensori del consumatore, agenti doppiamente esperti del frodatore.

Terzo punto. Una voce molto autorevole ha scandito: «Sì, noi a Roma veniamo consultati, ma lo vengono assai più i rappresentanti dei commercianti e degli industriali. Cari signori, non facciamo illusioni». E' stato fragorosamente applaudito dall'intera assemblea (e per l'uffici-

rità dei presenti, si è sentita una certa aria di fronda).

Quarto punto: la magistratura. Il professor D'Ambrosio, subito confermato dal professor Bonaldi, dal professor Prevvedi e da altri ancora, ha sintetizzato con queste parole una situazione incredibile: «Le nostre perizie di analisi dei laboratori provinciali, di fronte all'autorità giudiziaria, costituiscono un atto puramente amministrativo, non elevabile quindi a dignità di perizia». Di qui l'assurdo di centinaia di assoluzioni, giuridicamente ineccepibili, di indegni frodati, speculatori e addirittura di attentatori alla salute pubblica, magari colti in flagrante. «Vale più un avvocato difensore — ha detto un altro luminare — che qualunque mia analisi, che pur esce da una Università dello Stato».

Questo quadro della inciviltà alimentare italiana ha avuto quasi tante beffarde per voce dei rappresentanti dell'amministrazione provinciale di Pavia. Interessato principalmente al problema vitivinicolo, egli ha definito «impressionante, per non dire pauroso, il fenomeno della sofisticazione del vino». La nostra legge, naturalmente, consente di alterarlo in cento modi (persino nel colore); immaginarsi quanto ne approfitti l'industria. «Occorrono — egli ha insistito — leggi chiare, ma dettate dai tecnici, i quali sono stati finora regolarmente lasciati in disparte». Il rappresentante della Provincia di Pavia ha concluso con questa battuta: «Quando arriva la brinata, il prezzo del vino è destinato a crescere. Quest'anno la brinata c'è stata, ma il prezzo è rimasto invariato. Il perché è chiaro. Se in Italia scomparissero tutti i vigneti, il vino sulle tavole non mancherebbe mai».

Il convegno si è concluso con un ordine del giorno, approvato all'unanimità, che chiede che la intera azione della repressione delle frodi alimentari sia demandata alle amministrazioni provinciali. Esse si impegneranno a unirsi, in vista del prossimo Convegno nazionale, per presentarsi uno studio completo sulla materia e obbligare quindi gli organi responsabili centrali a prendere gli invocati provvedimenti.

Gran part dai amig, ch'a uclia e no, a' vivin pe uere: co no la fasin la preparâ. E inno si teguin in bon e a' jan cûr di preâ.